



## **Dohoda vlastníků provozně souvisejících kanalizací**

dle § 8 odst. 3 a odst. 15 písm. b) zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), v platném znění (dále jen „zákon č. 274/2001 Sb.“)

číslo dohody vlastníka 1: 2024000967

číslo dohody vlastníka 2:

Smluvní strany

### **Nové Budějovice s.r.o.**

IČO: 09415653

se sídlem Pod Můstkem 884/6, 252 19 Rudná

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 336027

zastoupená Ing. Slavomírou Tóthovou, jednatelkou

(dále jen „vlastník 1“ či „vlastník kanalizace 1“), na straně jedné

a

### **Statutární město České Budějovice**

IČO: 00244732

se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupené doc. Dr. Ing. Dagmar Škodovou Parmovou, primátorkou města (dále jen „vlastník 2“ či „vlastník kanalizace 2“), na straně druhé

jako vlastníci provozně souvisejících kanalizací se dohodli na následujícím:

## **Čl. 1**

### **Vlastnictví kanalizace**

- 1.1. Vlastník 1 tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem oddílné splaškové kanalizace pro veřejnou potřebu, která se nachází na vymezených pozemcích v k. ú. České Budějovice 4 a 5, jejíž zakres je uveden v Příloze č. 1 této dohody (dále „kanalizace 1“)
- 1.2. Vlastník 2 tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem jednotné kanalizace pro veřejnou potřebu, která se nachází na vymezených pozemcích v k. ú. České Budějovice 4 a 5, jejíž zakres je uveden v Příloze č. 1 této dohody (dále „kanalizace 2“). Součástí kanalizace 2 je také čistírna odpadních vod.

## **Čl. 2**

### **Účel a předmět dohody**

- 2.1. Účelem této dohody je upravit vztahy mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací ve smyslu § 8 odst. 3 a § 8 odst. 15 písm. b) zákona č. 274/2001

Sb., o vodovodech a kanalizacích, tak, aby bylo zajištěno plynulé provozování.

2.2. Předmětem této dohody je vymezení vzájemných práv a povinností při předávce odpadní vody z kanalizace vlastníka 1 do kanalizace vlastníka 2.

### **Čl. 3 Předávací místa**

Předávacím místem je

šachta na pozemku parc.č. 1815/1 v k.ú. České Budějovice 4, souřadnice JTSK Y:753799,85; X:1165991,64. Šachta je ve vlastnictví vlastníka 2, který je povinen ji udržovat v řádném stavu

Předávací místo není vybaveno měřidlem pro měření množství odvedené odpadní vody z kanalizace vlastníka 1 do kanalizace vlastníka 2.

Jestliže vlastník 1 nepředá kanalizaci 1 do vlastnictví vlastníka 2 do 90 dnů od vydání kolaudačního souhlasu na kanalizaci 1, je vlastník 1 povinen vybudovat na své náklady na kanalizaci 1 blízko předávacího místa předávací šachtu a osadit ji měřidlem. Rozměry předávací šachty, technické vystrojení, typ a případně kapacitu osazovaného měřidla je povinen vlastník 1 odsouhlasit před realizací s vlastníkem 2 nebo provozovatelem kanalizace 2. Vlastník 1 je povinen předávací šachtu a měřidlo, které budou jeho vlastnictvím, udržovat v řádném stavu.

Měřidlo osazené na předávacím místě podléhá kontrole posouzení funkční způsobilosti měřícího systému pro měření průtoků a proteklého množství (dále jen „posouzení funkční způsobilosti“) podle zvláštních předpisů, jde o nestanovené měřidlo. Vlastník 1 je povinen zajistit pravidelné posouzení funkční způsobilosti měřidla v 6letých intervalech. Vlastník 1 je povinen zajistit, aby měřidlo mělo platné posouzení funkční způsobilosti po celou dobu trvání této dohody. Na vyžádání je vlastník 1 povinen doložit vlastníkovi 2 protokol o posouzení funkční způsobilosti, vypracovaný úředním měřičem. Posouzení funkční způsobilosti nebo úřední ověření zajišťuje na své náklady vlastník 1.

Pokud vlastník 1 nevybuduje do 180 dnů ode dne vydání kolaudačního souhlasu na kanalizaci 1 na předávacím místě předávací šachtu a neosadí měřidlo, je vlastník 2 oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z kanalizace 1 dle čl. 4.5.2. písm. e) této dohody.

Vlastník 1 se zavazuje, že bude na zájemci o připojení nové kanalizace na kanalizaci 1 požadovat ve správním řízení vybudování předávací šachty a její osazení měřidlem nebo technického vystrojení pro osazení měřidla v čerpací stanici odpadních vod a osazení měřidla odpovídající předpokládanému množství předávaných odpadních vod z kanalizace zájemce na předávacím místě do kanalizace vlastníka 1. Vlastník 1 se zavazuje informovat vlastníka 2 o zamýšleném připojení další kanalizace na kanalizaci 1 a konzultovat s vlastníkem 2 podmínky tohoto připojení.

Vlastník kanalizace 1 je povinen oznámit vlastníkovi kanalizace 2 zahájení předávání odpadních vod z kanalizace zájemce do kanalizace ve vlastnictví vlastníka 1.

## **Čl. 4**

### **Podmínky odvádění odpadních vod**

#### **4.1. Odvádění odpadních vod**

Vlastník 1 se zavazuje zajistit plynulé a bezpečné provozování kanalizace 1. Vlastník 2 se zavazuje zajistit plynulé a bezpečné provozování kanalizace 2 včetně plynulého odvádění a čištění odpadních vod z kanalizace 1.

#### **4.2. Limity znečištění**

Vlastník 1 se zavazuje při předávání odpadních vod do kanalizace 2 přiměřeně řídit § 18, odst. 2) a 3) zákona č. 274/2001 Sb.

Vlastník 1 se zavazuje předávat do kanalizace vlastníka 2 odpadní vody v kvalitě, která nepřekročí limity znečištění odpadních vod stanovené platným Kanalizačním řádem kanalizace 2, jehož aktuální znění je k dispozici u provozovatele kanalizace 2. O případných změnách limitů znečištění odpadních vod stanovených platným Kanalizačním řádem kanalizace 2 je povinen vlastník 2 informovat vlastníka 1 bez zbytečného odkladu. Vlastník 1 je vázán plněním těchto změněných limitů znečištění odpadních vod až po obdržení informace ze strany vlastníka 2.

#### **4.3. Množství odpadních vod a způsob jejich zjišťování**

##### **4.3.1. Množství odpadních vod**

Smluvní strany sjednávají kapacitní limity množství odváděných odpadních vod:

maximální denní množství 145,96 m<sup>3</sup>/den

maximální roční množství 53.275 m<sup>3</sup>/rok

##### **4.3.2. Zjištění množství odpadní vody odvedené pro období, kdy předávací místo nebude osazeno měřidlem**

Množství odvedené odpadní vody bude vypočteno jako součet množství odvedené odpadní vody stanovené konečným odběratelům připojeným na kanalizaci 1 podle množství dodané pitné vody vodovodem pro veřejnou potřebu (změřené měřidlem, stanovené na základě směrných čísel podle vyhl. 428/2001 Sb. nebo odborným výpočtem) a množství odvedené odpadní vody vzniklé z vody z jiných zdrojů stanovené konečným odběratelům připojeným na kanalizaci 1 (změřené měřidlem, stanovené na základě směrných čísel podle vyhl. 428/2001 Sb. nebo odborným výpočtem), nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

Vlastník kanalizace 1 je povinen předat vlastníkovi kanalizace 2 doklad o tomto celkovém množství odvedené odpadní vody (dále jen „celkové množství odpadní vody“) nejpozději do konce každého kalendářního čtvrtletí. Smluvní strany se dohodly na tom, že součástí informace o celkovém množství odpadní vody budou i informace o množství odvedené odpadní vody jednotlivým odběrným místům na kanalizaci 1, zejména informace o adrese odběrného místa, číslu měřidla osazeného na vodovodní přípojce odběrného místa či jiném zdroji vody, počátečním a koncovém stavu tohoto měřidla. V případě stanovení množství odvedené odpadní vody odběrným místům na základě směrných čísel podle vyhl. č. 428/2001 Sb. či na základě odborného výpočtu i o celkovém paušálním množství se způsobem jeho výpočtu po jednotlivých odběrných místech na kanalizaci 1.

Vlastník kanalizace 1 je povinen uzavírat smlouvy s odběrateli a množství odváděné odpadní vody z jednotlivých přípojek stanovovat dle výše dohodnutých pravidel.

V případě, že vlastník kanalizace 1 nedodá ani po opakovaném upomenutí vlastníkem kanalizace 2 celkové množství odpadní vody do vlastníkem kanalizace 2 stanoveného náhradního termínu, bude množství odvedené odpadní vody vypočteno jako násobek množství vody předané mezi vodovody smluvních stran a koeficientu 1,15. Vlastník kanalizace 1 se zavazuje uhradit faktury za odvedené odpadní vody vystavené mu vlastníkem kanalizace 2.

#### **4.3.3. Zjištění množství odpadní vody odvedené pro období, kdy předávací místo bude osazeno měřidlem**

Množství odvedených odpadních vod je stanoveno dle naměřených hodnot na měřidle předávacího místa.

Odečty měřidla provádí vlastník kanalizace 2 v pravidelných měsíčních cyklech.

Závady v měření se řeší analogicky podle ustanovení zákona č. 274/2001 Sb., a jeho prováděcí vyhlášky, která se týkají měření odvedené odpadní vody.

Vlastník 1 je oprávněn zúčastnit se všech odečtů měřidla prováděných za účelem stanovení množství odvedené odpadní vody. Za tímto účelem jej o prováděných odečtech bude vlastník 2 informovat tři pracovní dny před plánovaným provedením odečtu. V případě, kdy se vlastník 1 nebude účastnit odečtů měřidla, je povinen měřidlo na novém předávacím místě vlastníkovi 2 zpřístupnit.

Vlastník 1 i vlastník 2 jsou oprávněni umístit na své náklady na předávacím místě zařízení pro dálkový přenos dat měřeného množství odpadní vody.

#### **4.4. Kontrola podmínek**

Vlastník 2 je oprávněn provádět kontrolu plnění povinností vlastníka 1 vyplývajících z této dohody, zejména z čl. 4.2. V případě, že vlastník 2 zjistí nedodržení těchto povinností ze strany vlastníka 1, má právo požadovat na vlastníku 1 okamžitou nápravu zjištěných nedostatků. Takový požadavek sdělí vlastník 2 vlastníku 1 písemnou výzvou.

#### **4.5. Zajištění funkčnosti**

4.5.1. Vlastník 2 je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z kanalizace 1 bez předchozího upozornění jen v případech živelní pohromy, při havárii kanalizace nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.

4.5.2. Vlastník 2 je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z kanalizace 1 do doby, než pomine důvod přerušování nebo omezení:

- a) při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních prací,
- b) nevyhovuje-li kanalizace 1 technickým požadavkům tak, že jakost vody v kanalizaci může ohrozit zdraví a bezpečnost osob a způsobit škodu na majetku,
- c) při prokázání neoprávněného vypouštění odpadních vod do kanalizace 2,
- d) při opakovaném nepředání celkového množství odpadních vod vlastníku 2 ve stanoveném termínu,
- e) nevybuduje-li vlastník kanalizace 1 do stanoveného termínu v čl. 3 předávací šachtu a neosadí ji měřidlem,
- f) při nesplnění povinnosti dle čl. 4.3.2. uzavírat smlouvy s odběrateli
- g) umožní-li vlastník 1 připojení kanalizace jiného vlastníka na kanalizaci 1 bez vybudování předávací šachty, bez technického vystrojení pro osazení měřidla v čerpací stanici odpadních či srážkových vod nebo s osazeným měřidlem, jehož kapacita nebude odpovídat předpokládanému množství předávaných odpadních či srážkových vod z kanalizace zájemce na předávacím místě do kanalizace 1,
- h) neinformuje-li vlastník 1 vlastníka 2 o zahájení odvádění odpadních vod podle čl. 3,
- i) neumožní-li vlastník 1 přístup vlastníku 2 k měřidlu na předávacím místě dle čl. 4.3.3.,
- j) v případě prodlení vlastníka 1 s placením podle sjednaného způsobu úhrady ceny za vodu odvedenou po dobu delší než 30 dnů.

4.5.3. V případě přerušování nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.1. nebo odstavce 4.5.2. písm. a) je vlastník 2 oprávněn stanovit podmínky tohoto přerušování nebo omezení.

4.5.4. V případě, že k přerušování nebo omezení odvádění odpadních vod došlo podle odstavce 4.5.2. písm. b) až j), hradí účelně vynaložené náklady s tím

spojené vlastníky 1.

#### **4.6. Postup v odstranění závad**

Vlastník 2 je povinen neprodleně odstranit příčinu přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.1. nebo odstavce 4.5.2. písm. a) a bezodkladně obnovit odvádění odpadních vod. Vlastník 1 je povinen poskytnout vlastníku 2 veškerou potřebnou součinnost.

#### **4.7. Vzájemná informovanost o významných situacích**

Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o případných odstávkách, poruchách, haváriích a stavebně-technických zásazích na kanalizaci, majících vliv na provoz kanalizace druhého vlastníka. Vlastník 1 je povinen bezodkladně informovat vlastníka 2 o případných odchylkách od sjednané kvality odpadní vody odvedené do kanalizace vlastníka 2, jsou-li mu známé.

Přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.2. je vlastník 2 povinen oznámit vlastníku 1:

- a) podle odstavce 4.5.2. písm. b) až j) alespoň 5 dnů předem,
- b) podle odstavce 4.5.2. písm. a) alespoň 20 dnů předem současně s oznámením doby trvání provádění plánovaných oprav, udržovacích nebo revizních prací.

Kontaktní osobou vlastníka 1 je Ing. Slavomíra Tóthová, tel. +421 915 983 243, e-mail: [tothova@sty-x.sk](mailto:tothova@sty-x.sk).

Kontaktní osobou vlastníka 2 je Mgr. Tomáš Kubeš, vedoucí odboru správy veřejných statků Magistrátu města České Budějovice, tel. 386 802 501, e-mail [kubest@c-budejovice.cz](mailto:kubest@c-budejovice.cz).

#### **4.8. Řešení sporů**

Veškeré spory se strany zavazují řešit smírnou cestou. V případě soudního řešení sporu je věcně a místně příslušný soud vlastníka 2.

### **Čl. 5**

#### **Specifikace nákladů a jejich kontrola**

- 5.1. Za odvedení odpadní vody z kanalizace 1 je vlastník 1 povinen hradit vlastníku 2 úplatu. Výše úplaty se bude rovnat násobku množství odvedené odpadní vody zjištěného dle čl. 4.3. a ceny odpadní vody převzaté v aktuálním hospodářském roce. Výši ceny za odvedení odpadní vody určuje vlastník 2 v souladu s platnými právními předpisy, zejména při respektování cenové regulace stanovené Ministerstvem financí ČR. Výši ceny za odvedení odpadní vody na daný hospodářský rok předkládá vlastník 2 vlastníku 1 vždy před nabytím její účinnosti.

## **Čl. 6**

### **Fakturace a platební podmínky**

6.1. Za odvedení a čištění odpadní vody je vlastník kanalizace 2 oprávněn vlastníku kanalizace 1 vystavit čtvrtletní zálohovou fakturu na úhradu úplaty vypočtené dle čl. 5. Výše zálohové faktury se bude rovnat 1/4 množství převzaté odpadní vody vyfakturované za přecházející hospodářský rok a ceny převzaté odpadní vody v aktuálním hospodářském roce. Na konci kalendářního čtvrtletí se provede konečnou fakturou vypořádání dle skutečně vypočteného množství odpadní vody odvedené v daném kalendářním čtvrtletí. Hospodářským rokem je období od 1.1.do 31.12. Prvním hospodářským rokem je období ode dne účinnosti této dohody do 31.12.2024.

Po osazení měřidla na předávacím místě je vlastník kanalizace 2 oprávněn za odvedení a čištění odpadní vody vlastníku kanalizace 1 vystavit měsíční fakturu na úhradu úplaty vypočtené dle čl.5.

Vlastník 1 souhlasí s tím, že faktury budou zasílány na emailovou adresu: [sty-x@sty-x.sk](mailto:sty-x@sty-x.sk) .

Přeplatky z konečné faktury bude vlastník 2 vracet vlastníkovvi 1 na bankovní účet č. 8889422/0800.

6.2. Lhůta splatnosti faktur je 30 dní ode dne jejich vystavení.

## **Čl. 7**

### **Sankce**

7.1. V případě, že vlastník 1 neprovede nápravná opatření na písemnou výzvu vlastníka 2 dle čl. 4.4. této dohody, je vlastník 2 oprávněn požadovat na vlastníku 1 smluvní pokutu ve výši 100 Kč za každý den, který uplyne od data, které stanovil vlastník 2 jako termín pro nápravu stavu ve své písemné výzvě dle čl. 4.4.

7.2. Při nedodržení lhůty informační povinnosti dle čl. 4.7. se smluvní strana, která nesplnila informační povinnost ve stanovené lhůtě, zavazuje uhradit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý nedodržení den pro oznámení.

7.3. Pro případ prodlení se zaplacením peněžitého plnění dle této smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.4. Právo na zaplacení smluvní pokuty se nedotýká práva na náhradu škody.

## **Čl. 8**

### **Změny dohody**

8.1. Tato dohoda může být měněna nebo doplňována pouze písemným dodatkem podepsaným smluvními stranami.

## **Čl. 9**

### **Doba platnosti**

- 9.1. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění
- 9.2. Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.
- 9.3. Tato dohoda může být ukončena:
  - a) písemnou dohodou obou smluvních stran,
  - b) písemnou výpovědí, a to i bez udání důvodů.  
Výpověď musí být dána písemně a doručena druhé straně. Výpovědní doba činí 12 měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně.
  - c) převedením kanalizace 1 do majetku vlastníka 2.

## **Čl. 10**

### **Závěrečná ustanovení**

- 10.1 Práva a povinnosti vyplývající z této dohody přechází na právní nástupce smluvních stran.
- 10.2 Tato dohoda je vypracována ve čtyřech vyhotoveních, z nichž tři vyhotovení obdrží vlastník 2 a jedno vyhotovení vlastník 1.
- 10.3 Kterákoliv ze smluvních stran je za podmínek dohodnutých níže v tomto článku oprávněna převést práva a povinnosti z této dohody na svého provozovatele, s výjimkou práv dle čl. 8, 9 a 10 této dohody. Převod konkrétních práv a povinností vyplývajících pro smluvní strany z této dohody na provozovatele je vůči druhé smluvní straně účinný dnem doručení oznámení o převedení práv a povinností a jejich rozsahu druhé smluvní straně, nebude-li stanoveno pozdější datum. Toto oznámení je vůči druhé smluvní straně účinné pouze za podmínky, že převedení práv a povinností bude současně prokazatelně doloženo předložením písemné smlouvy o převodu práv a povinností mezi příslušnou smluvní stranou a jejím provozovatelem (dále jen „smlouva“), jejíž vzor je přílohou č. 2 této dohody. Převod práv a povinností trvá vždy pouze po dobu, po kterou s ním souhlasí obě smluvní strany smlouvy. Pokud kterákoliv ze smluvních stran smlouvy hodlá odvolat svůj souhlas s převodem práv a povinností, je povinna toto oznámit písemně druhé smluvní straně smlouvy. Práva a povinnosti se vrací zpět na vlastníka dnem doručení písemného odvolání souhlasu s převodem práv a povinností jednou smluvní stranou smlouvy druhé smluvní straně smlouvy. Vlastník je povinen bezodkladně zaslat druhé smluvní straně této dohody doklad o doručení písemného odvolání souhlasu s převodem práv a povinností. Obdobně jsou smluvní strany povinny postupovat v případě následných změn smlouvy.



- 10.4. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato dohoda uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí vlastník 2 způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že vlastník 2 je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této dohody včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že vlastník 2 je povinen tuto dohodu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této dohody nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této dohodě, jejichž prostřednictvím je tato dohoda měněna či ukončována.
- 10.5. Uzavření této dohody vlastníků provozně souvisejících kanalizací bylo, v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schváleno usnesením Rady města České Budějovice ze dne 22. 4. 2024, č. 546/2024.
- 10.6. Smluvní strany prohlašují, že tuto dohodu uzavřely dle své pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
- 10.7. Nedílnou součástí této dohody je Příloha č. 1 (Zákres kanalizací) a Příloha č. 2 (Smlouva o převodu práv a povinností).

Vlastník 1  
V Rudné dne 24. 4. 2024

Vlastník 2  
V Č. Budějovicích dne 30. 4. 2024

.....  
Ing. Slavomíra Tóthová  
jednatelka  
Nové Budějovice s.r.o.

.....  
doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová  
primátorka města  
statutární město České Budějovice

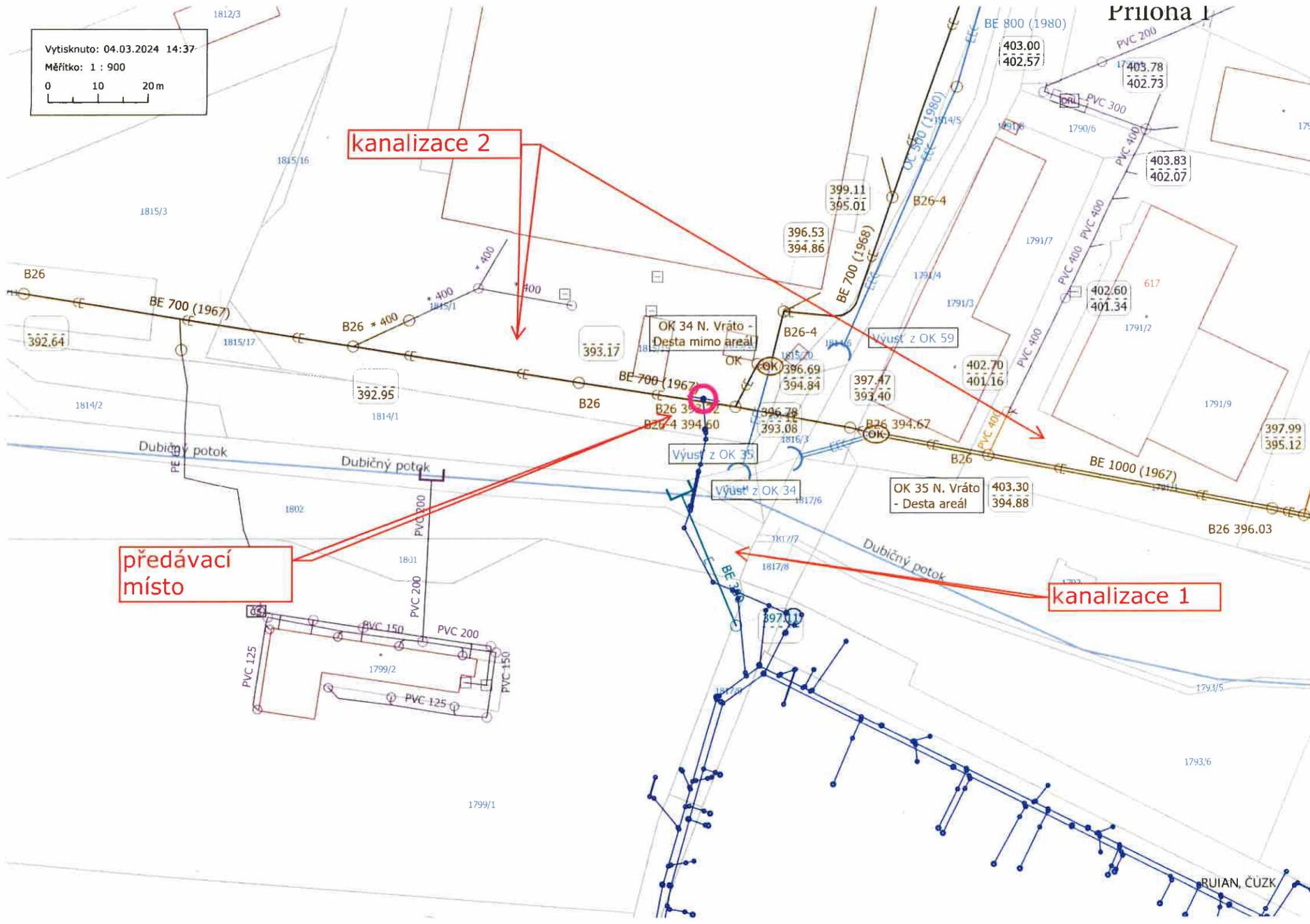


Vytisknuto: 04.03.2024 14:37  
 Měřitko: 1 : 900  
 0 10 20m

kanalizace 2

předávací místo

kanalizace 1



## Smlouva o převodu práv a povinností

č. smlouvy vlastníka

č. smlouvy provozovatele

### Statutární město České Budějovice

se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice  
zastoupené doc. Dr. Ing. Dagmar Škodovou Parmovou, primátorkou města  
IČO: 00244732  
jako vlastník kanalizace a vodovodu,  
dále jen „**vlastník**“  
na straně jedné

a

### ČEVAK a. s.

se sídlem Severní 2264/8, 370 10 České Budějovice  
zastoupený Ing. Martinem Kalačem, předsedou představenstva  
IČO: 60849657  
zapsáno v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Českých Budějovicích oddíl B, vložka 657  
jako provozovatel kanalizace a vodovodu,  
dále jen „**provozovatel**“  
na straně druhé

dále společně jako „**smluvní strany**“

### I.

1. Smluvní strany spolu uzavřely dne 10. 10. 2017 Koncesní smlouvu o provozování vodohospodářské infrastruktury města České Budějovice č. 2017002182 (dále jen „Koncesní smlouva“).
2. Vlastník uzavřel dne ..... se společností ....., IČO: ....., se sídlem ....., „**Dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací**“ č. .... (dále jen „Dohoda vlastníků kanalizací“) a „**Dohodu vlastníků provozně souvisejících vodovodů**“ č. .... dále jen „Dohoda vlastníků vodovodů“)

### II.

1. Vlastník touto Smlouvou o převodu práv a povinností (dále jen „Smlouva“) převádí na provozovatele všechna práva a povinnosti vzniklá po dobu trvání této Smlouvy a vyplývající pro něj z Dohody vlastníků kanalizací a Dohody vlastníků vodovodů, s výjimkou práv uvedených v čl. 8, 9 a 10 Dohody vlastníků kanalizací a Dohody vlastníků vodovodů. Provozovatel s tímto převodem výslovně souhlasí.
2. Obě smluvní strany shodně konstatují, že v souvislosti s touto Smlouvou nevznikají smluvním stranám žádné nároky na finanční či jiná plnění, tj. převod práv a povinností dle této Smlouvy se sjednává jako bezplatný. Tímto nejsou dotčena ujednání smluvních stran vyplývající z Koncesní smlouvy.
3. Vlastník se v souladu s příslušným ustanovením Dohody vlastníků kanalizací a Dohody vlastníků vodovodů zavazuje o uzavření této Smlouvy informovat vlastníka provozně souvisejících kanalizací a vodovodů uvedeného v čl. I odst. 2 této Smlouvy.

### III.

1. Převod práv a povinností dle této Smlouvy trvá vždy pouze po dobu, po kterou s ním souhlasí obě smluvní strany.

2. V případě ukončení Dohody vlastníků kanalizací a Dohody vlastníků vodovodů zaniká i tato Smlouva. O této skutečnosti se vlastník zavazuje bezodkladně informovat provozovatele.
3. Tato Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu a nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato Smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí vlastník způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že vlastník je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této Smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že vlastník je povinen tuto Smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této Smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této Smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato Smlouva měněna či ukončována.
5. Uzavření této Smlouvy bylo v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schváleno usnesením Rady města České Budějovice ze dne .....
6. Smluvní strany prohlašují, že tuto Smlouvu uzavřely dle své pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích dne

V Českých Budějovicích dne

.....  
doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová  
primátorka  
**Statutární město České Budějovice**

.....  
Ing. Martin Kalač  
předseda představenstva  
**ČEVAK a. s.**